

⚠ IMPORTANTE ⚠

Instrucciones de Operación y Seguridad



Para su seguridad....
¡POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE!

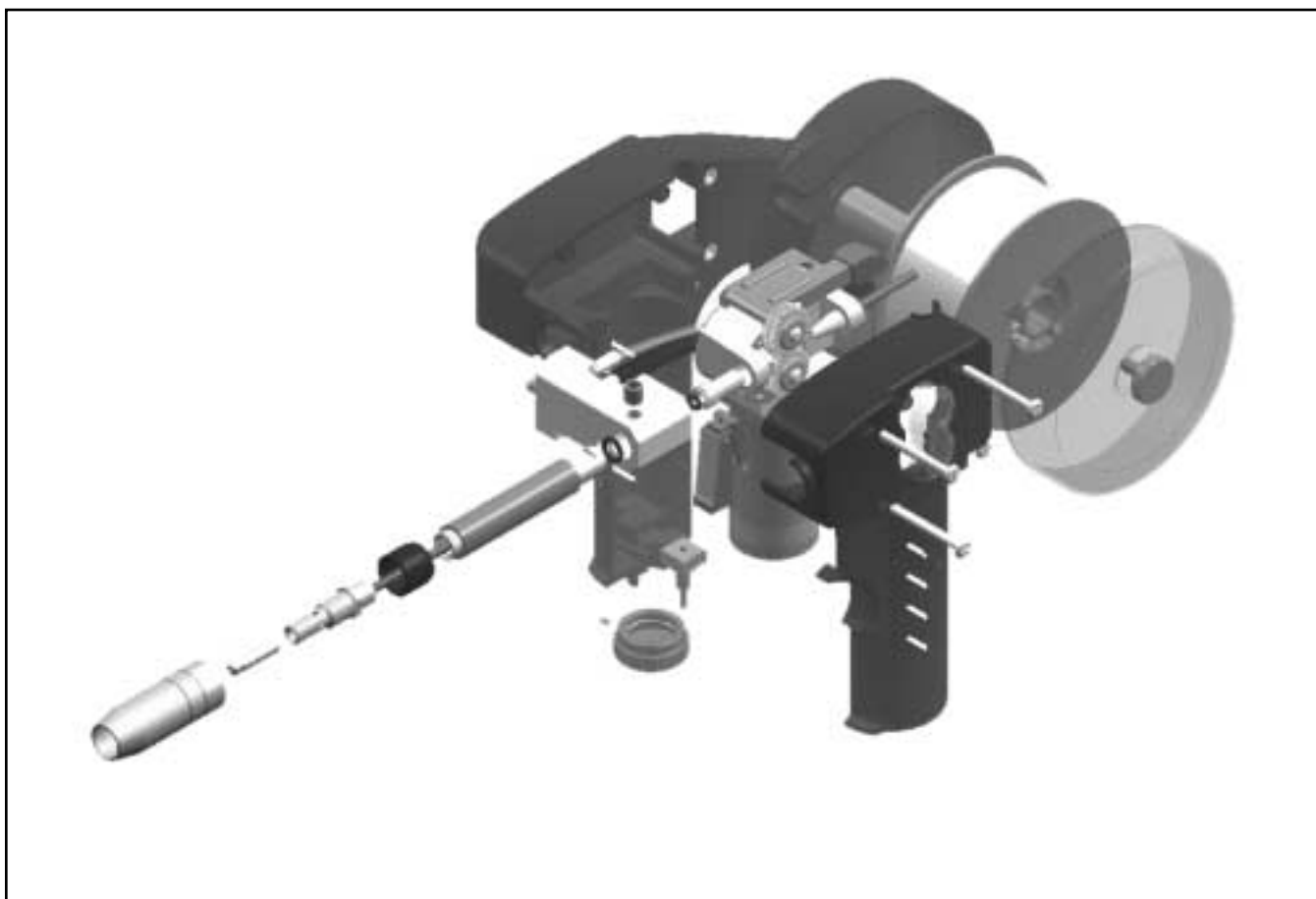
TABLA DE MATERIAS

| | |
|--|----|
| 1. Introducción..... | 3 |
| 2. Instrucciones de seguridad | 5 |
| 3. Descripción del producto | 9 |
| 4. Instalación | 10 |
| 1. Conexión del revólver de carretel a la fuente de energía..... | 10 |
| 2. Instalación del carretel de hilo..... | 11 |
| 3. Ajuste de la velocidad del hilo..... | 13 |
| 5. Mantenimiento | 14 |
| 1. Cambio de los rodillos propulsores..... | 14 |
| 2. Cambio del recubrimiento de la salida | 15 |
| 3. Lista de inspección - Localización de fallas..... | 16 |
| 4. Hoja de Datos..... | 17 |
| 6. Técnicos..... | 18 |
| 7. Conexiones eléctricas | 19 |
| 8. Listas de piezas de repuesto | 20 |
| 9. Garantía | 23 |

El revólver de carretel de 180 amperios

Introducción

El revólver de carretel es la mejor solución para situaciones donde la fuente de energía no puede acercarse suficientemente a su área de trabajo. El Firepower Spool Gun es un revólver MIG profesional apropiado para soldar acero al carbono, acero inoxidable o aluminio, usando hilo macizo y también para hilo con alma de fundente. El hilo es propulsado por un motor de CC en el revólver, la velocidad del hilo está controlada por un potenciómetro ajustable montado en la base de la culata del revólver.



⚠ ADVERTENCIA: Antes de intentar conectar, operar o ajustar este producto, por favor lea completamente este manual de instrucciones. El seguir esas instrucciones cuidadosamente facilita el uso del revólver de carretel.

Introducción

Esta Guía del Usuario proporciona información pertinente requerida para usar segura y efectivamente su Firepower Spool Gun. Provee instrucciones acerca de la preparación, instalación y uso real de su Firepower Spool Gun.

Perfil de seguridad

Los técnicos respetan las herramientas y el equipo con el cual trabajan. Ellos también están conscientes de que las herramientas y el equipo son peligrosos si se usan inapropiadamente o se abusan.

NOTA: Lea esta guía antes de usar su Spool Gun. Lo habilita para hacer un trabajo mejor y más seguro. Usted aprenderá también la aplicación, limitaciones del Spool Gun, y los riesgos potenciales específicos peculiares de la soldadura.

Información de Seguridad

La información siguiente de seguridad se le proporciona como una guía. Usela para operar su nuevo Firepower Spool Gun bajo las condiciones más seguras posibles. Todo equipo que use energía eléctrica es potencialmente peligroso para usar cuando no se conocen o no se observan las instrucciones específicas de seguridad o manejo seguro. Esta información de seguridad le proporciona la información necesaria para un uso y operación seguros.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Los artículos en este manual que afectan significativamente la seguridad, están identificados con los encabezamientos siguientes. Por favor lea y entienda este manual. Preste atención particular a los artículos identificados con esos encabezamientos.

⚠ **ADVERTENCIA** – Significa que existe una posibilidad de lesiones o la muerte a usted o a terceros.

⚠ **PRECAUCION** – Significa que no hay posibilidad de daños al Firepower Spool Gun o a otra propiedad.

AVISO – Indica un punto de interés para una instalación u operación más eficiente y conveniente.

Antes de intentar instalar, operar o prestar servicio a esta unidad soldadora, **lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad y advertencia.** Su falla en cumplir con las instrucciones puede resultar en lesiones personales y/o daños a la propiedad.

⚠ **IMPORTANTE** ⚠
RETENGA ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU REFERENCIA FUTURA.

Símbolos de Seguridad

Familiarícese con los símbolos de advertencia listados en las páginas siguientes. Esos símbolos identifican mensajes importantes de seguridad en este manual. Cuando usted vea uno de estos símbolos esté alerta a la posibilidad de lesiones personales y lea cuidadosamente los mensajes siguientes.



Indica que existe la posibilidad de **CHOQUE ELECTRICO** durante la operación del paso(s) siguiente.



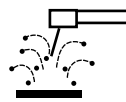
Indica que existe la posibilidad de **RIESGO DE INCENDIO** durante el paso(s) siguiente, para protegerse contra lesiones a los ojos y quemaduras debido al riesgo de combustión explosiva.



Indica que **DEBE USARSE EL CASCO** durante el paso(s) siguiente para protegerse contra lesiones a los ojos y quemaduras debido al riesgo de combustión explosiva.



Indica que existe el riesgo de la **POSIBILIDAD DE GAS TOXICO** durante la operación del paso(s) siguiente.



Indica que existe la **POSIBILIDAD DE RESULTAR QUEMADO** por escoria caliente durante la operación del paso(s) siguiente.



Indica que **DEBE USARSE PROTECCION** para protegerse contra desechos despedidos en el paso(s) siguiente.



Indica que existe la **POSIBILIDAD DE LESIONES O LA MUERTE** debido al manejo y mantenimiento inapropiado de los cilindros de gas comprimido o de los reguladores.



¡EL CHOQUE ELECTRICO PUEDE MATAR! Reduzca el riesgo de muerte o lesiones graves por el choque: Lea, entienda y observe las instrucciones siguientes de seguridad. Adicionalmente, asegúrese que los terceros que usen este equipo soldador, o que es un espectador en el área de soldadura, también entiendan y observen estas instrucciones de seguridad.



¡FUEGO O EXPLOSION PUEDE CAUSAR LA MUERTE, LESIONES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD! Reduzca el riesgo de muerte, lesiones o daños a la propiedad por fuego o explosión. Lea, entienda y observe las instrucciones siguientes de seguridad. Adicionalmente, asegúrese que los terceros que usen este equipo soldador, o que los espectadores en el área de soldadura, también entiendan y observen estas instrucciones de seguridad. Recuerde que por su naturaleza la soldadura produce chispas, salpicaduras calientes, gotas de metal fundido, escoria caliente y piezas metálicas calientes que pueden causar incendios, quemar la piel y causar lesiones a los ojos.



¡LOS RAYOS DEL ARCO ELECTRICO PUEDEN LESIONAR LOS OJOS Y QUEMAR LA PIEL! Reduzca el riesgo de lesiones de los rayos del arco. Lea, entienda y observe las instrucciones siguientes de seguridad. Adicionalmente, asegúrese que los terceros que usen este equipo soldador, o que los espectadores en el área de soldadura, también entiendan y observen estas instrucciones de seguridad.



¡HUMOS, GASES Y VAPORES PUEDEN CAUSAR INCOMODIDAD, ENFERMEDAD Y MUERTE! Reduzca el riesgo de incomodidad, enfermedad o muerte. Lea, entienda y observe las instrucciones siguientes de seguridad. Adicionalmente, asegúrese que los terceros que usen este equipo soldador, o que los espectadores en el área de soldadura, también entiendan y observen estas instrucciones de seguridad.



¡UN MANEJO Y MANTENIMIENTO INAPROPIADO DE LOS CILINDROS DE AIRE COMPRIMIDO Y DE LOS REGULADORES PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE! Reduzca el riesgo de lesiones o la muerte por gases comprimidos y riesgos del equipo. Lea, entienda y observe las instrucciones siguientes de seguridad. Adicionalmente, asegúrese que los terceros que usen este equipo soldador, o que los espectadores en el área de soldadura, también entiendan y observen estas instrucciones de seguridad.

Riesgos de la salud

El proceso de soldadura puede ser riesgoso para su salud. Por consiguiente, observe estas precauciones:

1. Use **SIEMPRE** ropa protectora sin bolsillos y gemelos. Use un casco, guantes y zapatos con una suela aisladora.
2. Use **SIEMPRE** una máscara soldadora o casco soldador con el vidrio protector apropiadamente teñido en el matiz adecuado para la operación de soldado a efectuar y a la intensidad de la corriente.
3. Asegúrese también que los espectadores en el área de la soldadura observen también estas precauciones.
4. Mantenga **SIEMPRE** limpio el vidrio de la máscara soldadora. Reemplace si está agrietada o astillada.
5. **NUNCA** suelde en un área húmeda o toque una superficie húmeda o mojada al soldar.
6. Si el área de soldadura carece de ventilación apropiada use extractores de humos.
7. Limpie las piezas soldadas de solventes o grasa que emiten gases tóxicos al ser expuestos al calor.

Choque eléctrico

⚠ ADVERTENCIA ¡El choque eléctrico puede matar! Reduzca el riesgo de muerte o lesiones graves del choque eléctrico. Lea, entienda y observe **TODAS** las instrucciones siguientes de seguridad. Adicionalmente, asegúrese que los terceros que usen este equipo soldado, o que los espectadores en el área de soldadura, también entiendan y observen **TODAS** estas instrucciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA El choque eléctrico puede ser fatal. Una persona calificada en técnicas de primeros auxilios debe estar **SIEMPRE** presente en el área de trabajo. Si una persona está inconsciente y se sospecha que es a causa del choque eléctrico, **NO** toque a la persona si la misma está en contacto con cables eléctricos o guías eléctricas de toque. Desconecte la energía eléctrica de la máquina, a continuación aplique primeros auxilios. Use madera seca u otros materiales aisladores para mover los cables, si es necesario, alejados de la persona.

1. **Nunca** toque ni entre en contacto físico con ninguna parte del circuito de entrada de la corriente ni con el circuito de la corriente de soldadura.
2. Inspeccione frecuentemente que el cable de entrada y el enchufe estén en buen estado.
3. Asegúrese que la soldadora esté desconectada de la fuente principal de energía **ANTES** de intentar repararla, abrir los paneles laterales de la máquina o reparar el cable de entrada.
4. Equipe a la línea principal **DELANTE** de la salida de distribución, con un conmutador de tres polos con fusibles retardantes adecuados (inspeccione la plaqueta de características para los valores de los fusibles).
5. **NO** suelde si los cables, el soplete o la mordaza de conexión a tierra no están en buen estado.
6. **NO** enrolle el soplete o los cables de conexión a tierra alrededor de su cuerpo.
7. **NO** apunte el soplete de soldadura hacia usted o hacia los espectadores.
8. **¡ DETENGA INMEDIATAMENTE LA SOLDADURA** si siente un ligero choque eléctrico! **NO** use la soldadora hasta que la falla se localice y repare.

Instrucciones generales de seguridad de soldadura

⚠ **ADVERTENCIA** Los procesos de soldadura de cualquier tipo pueden ser peligrosos no sólo al operador sino a cualquier persona situada cerca del equipo, si no se observan estrictamente las reglas de seguridad y operación.

Protección personal

1. ⚠ **ADVERTENCIA** Use ropa protectora cerrada, no combustible, sin bolsillos ni pantalones arremangados.
2. ⚠ **ADVERTENCIA** Use un casco de soldadura no combustible para proteger el cuello, rostro y lados de la cabeza. Mantenga limpios los lentes protectores. Reemplace los lentes protectores si están rotos o agrietados. Coloque en posición un vidrio transparente entre los lentes y el área de soldadura. Suelde en un área bien ventilada que no se abra a otras áreas de trabajo.
3. ⚠ **ADVERTENCIA** Nunca mire hacia el arco sin protección apropiada para los ojos.
4. ⚠ **ADVERTENCIA** Limpie bien el metal de óxido o pintura para evitar producir humos nocivos. Las piezas desengrasadas con un solvente deben secarse antes de soldar.
5. ⚠ **ADVERTENCIA** Nunca suelde en metales o metales recubiertos que contienen zinc, mercurio, cromo, grafito, plomo, cadmio o berilio a menos que el operador y las personas presentes en el mismo área usen un respirador con suministro de aire.

Instrucciones de seguridad

Para su seguridad y **ANTES** de conectar la fuente de energía a la línea, observe estas instrucciones:

1. Inserte un conmutador adecuado de dos polos equipado con fusibles retardantes, delante de la salida principal .
2. Efectúe la conexión monofásica con un enchufe bipolar compatible con el receptáculo mencionado arriba.
3. Los dos conductores del cable bipolar de entrada se usan para la conexión con la línea monofásica. El conductor amarillo/verde es para la conexión obligatoria a tierra en el área de soldadura.
4. Al trabajar en un espacio cerrado, mantenga la fuente de energía fuera del área de soldadura y fije el cable de conexión a tierra a la pieza de trabajo. Nunca trabaje en un área húmeda o mojada.
5. **NO** use cables dañados de entrada o soldadura.
6. ⚠ **ADVERTENCIA NUNCA** opere la fuente de energía sin sus paneles en su lugar. Esto puede causar lesiones graves al operador y puede dañar el equipo.

Prevención de incendios

Las operaciones de soldadura usan fuego o combustión como una herramienta básica.

1. El área de trabajo **DEBE** tener un piso a prueba de incendios.
2. Los bancos o mesas de trabajo usadas durante las operaciones de soldadura **DEBEN** tener topes a prueba de incendio. **NO** suelde sobre bancos de trabajo de madera.
3. Use protectores resistentes al calor u otro material aprobado para proteger paredes cercanas o pisos no protegidos, contra chispas y metal caliente.
4. Mantenga en el área de trabajo un extintor de incendios aprobado del tamaño y tipo apropiado. Inspecciónelo regularmente para asegurarse que está en buen estado de trabajo. Sepa como usar el extintor de incendios.
5. Extraiga todos los materiales combustibles del sitio de trabajo. Si no los puede extraer, protéjalos con cubiertas a prueba de incendio.

⚠ ADVERTENCIA NUNCA efectúe operaciones de soldadura en un recipiente que haya contenido líquidos o vapores tóxicos, combustibles o inflamables. **NUNCA** efectúe operaciones de soldadura en un área que contenga vapores combustibles, líquidos inflamables o polvo explosivo.

Ventilación

⚠ ADVERTENCIA Ventile adecuadamente las áreas de trabajo. Mantenga un flujo de aire suficiente como para prevenir la acumulación de concentraciones de gases explosivos o tóxicos. Las operaciones de soldadura que usan ciertas combinaciones de metales, recubrimientos y gases general humos tóxicos. En esas circunstancias use equipo respiratorio protector.

ANTES de soldar, lea y entienda la Hoja de Seguridad del Material para la aleación de soldadura.

Compatibilidad electromagnética

ANTES de instalar una fuente de energía MIG, inspeccione el área circundante verificando los puntos siguientes:

1. Asegúrese que no haya otros cables de alimentación de energía, líneas de control, cables telefónicos u otros mecanismos cercanos a la fuente de energía.
2. Asegúrese que en el área de trabajo no haya teléfonos, televisores, computadoras u otros sistemas de control.
3. Personas con marcapasos o ayudas auditivas deben mantenerse alejadas de la fuente de energía. En casos particulares, pueden requerirse medidas especiales de seguridad.

Reduzca la interferencia siguiendo estas sugerencias:

1. Si hay interferencia en la línea de la fuente de energía, monte un filtro E.M.T. entre la alimentación y la fuente de energía.
2. Acorte los cables de salida de la fuente de energía, manténgalos juntos y conectados a tierra.
3. Fije seguramente los paneles de la fuente de energía en su lugar, después de efectuar mantenimiento.

3. Descripción del producto

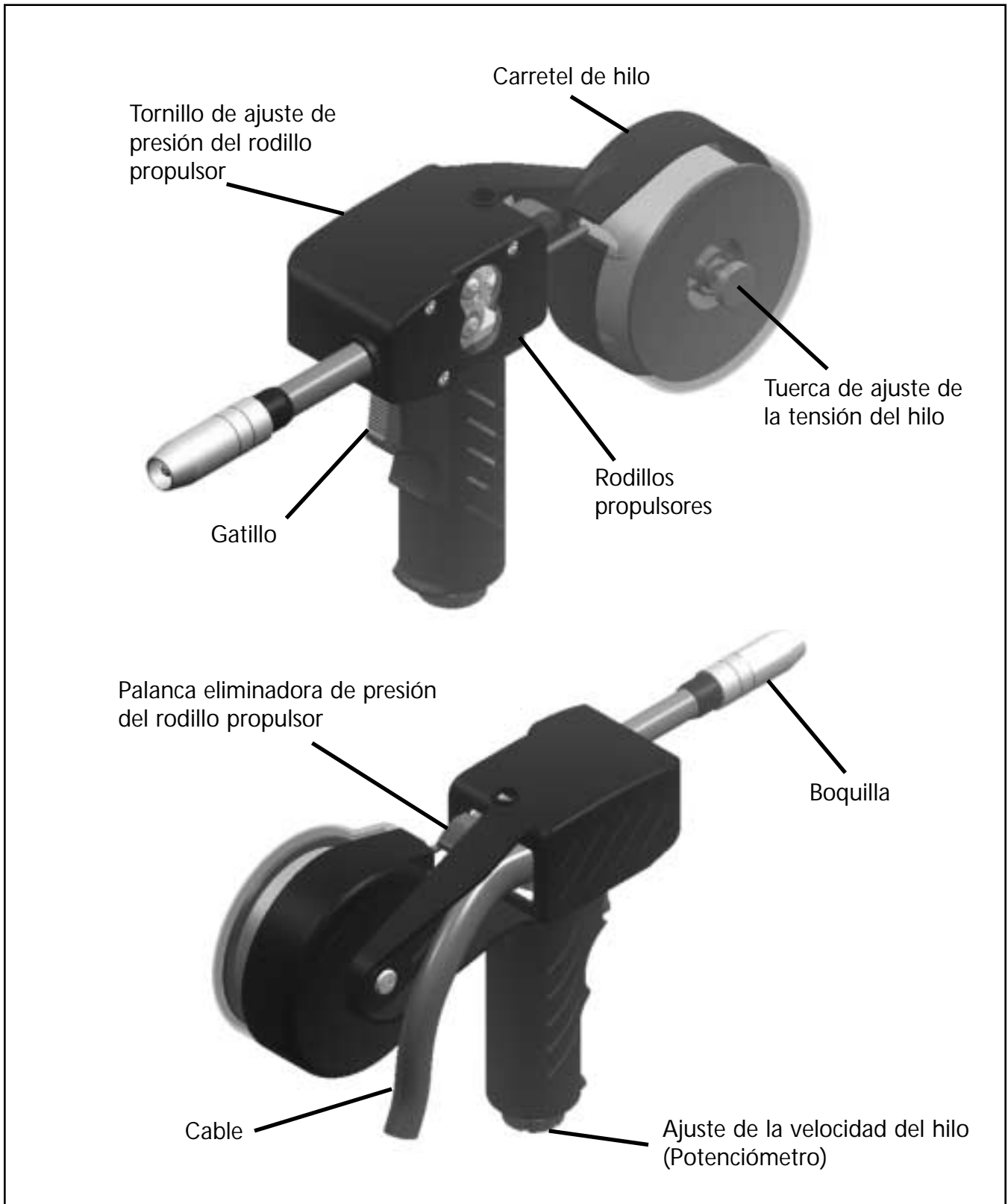


Figura 1

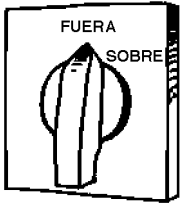



4. Instalación

El fabricante no es responsable por daños causados por una instalación incorrecta. Todo servicio requerido debido a una instalación incorrecta no está cubierto por la garantía.

4.1. Conexión de Spool Gun a la fuente de energía

El Spool Gun se proporciona con dos conectores:


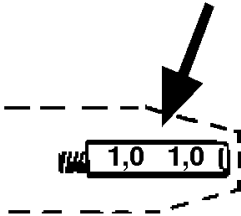
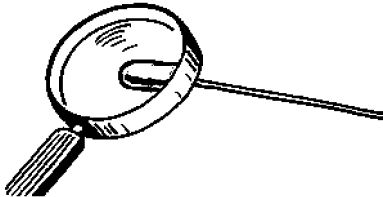

- Conexión para el cable de energía, manguera de gas, recubrimiento, y gatillo.
- Conector de 6 clavijas para control de la potencia del motor y la velocidad del hilo.

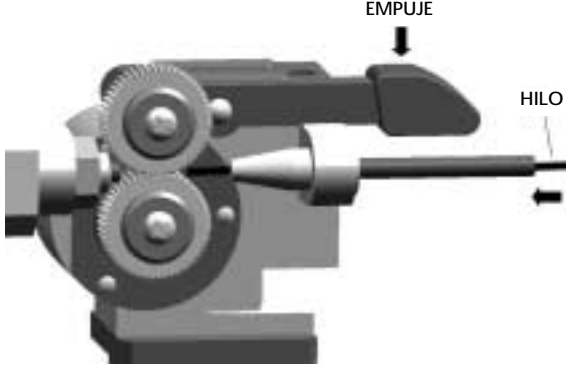



| | |
|---|---|
| <p>1. Antes de conectar el Spool Gun, desconecte la fuente de energía.</p> |  |
| <p>2. Conecte el adaptador Euro Connect del Spool Gun al terminal de la fuente de energía y gire el aro trabador en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté firmemente trabado. (No ajuste en exceso)</p> |  <p style="text-align: right;">Figura 2</p> |
| <p>3. Conecte el conector de 6 clavijas del Spool Gun al terminal de la fuente de energía y gire el aro trabador en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté firmemente trabado. (No ajuste en exceso)</p> |   <p style="text-align: right;">6 PIN Figura 3</p> |
| <p>4. Una vez que se han efectuado apropiadamente las conexiones, conecte a la fuente de energía.</p> | |

Para más información, por favor refiérase al diagrama eléctrico del Spool Gun (vea la Página 19).

4.2. Instalación del carretel de hilo

Por favor refiérase a la hoja de datos del Spool Gun, para la selección de la punta de contacto e hilo correctos (vea el párr. 6.)

| | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Antes de trabajar en el soplete, apague la soldadora.2. Extraiga la boquilla. |  |
| <ol style="list-style-type: none">3. Asegúrese que el recubrimiento y la punta de contacto correspondan con el diámetro del hilo de soldadura. |  |
| <ol style="list-style-type: none">4. Antes de adaptar al soplete elimine rebabas o puntas aguzadas. |  |
| <ol style="list-style-type: none">5. Abra la cubierta del carretel de hilo e inserte el carretel dentro de la caja del carretel (el alambre se alimenta desde el tope).6. Para graduar la tensión correcta del hilo, ajuste la tuerca de fricción en el eje del carretel |  |

| | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 7. Enhebre el hilo dentro del recubrimiento de entrada 8. Empuje y mantenga la palanca roja eliminadora de presión del rodillo propulsor 9. Enhebre el hilo por el medio de los rodillos propulsores 10. Suelte la palanca roja |  |
| <ol style="list-style-type: none"> 11. Vuelva a colocar la cubierta del carretel y conecte a la fuente de energía 12. Gire el ajuste de velocidad del hilo a la velocidad mínima del hilo (vea la página 13) 13. Oprima el gatillo del revólver para alimentar el hilo a través del recubrimiento de salida y salir 2" al extremo de la punta de contacto (50mm). <p>⚠ ADVERTENCIA — Nunca coloque el dedo sobre el extremo del revólver. El hilo puede penetrar el dedo</p> |  |
| <ol style="list-style-type: none"> 14. Instale la boquilla |  |
| <ol style="list-style-type: none"> 15. Oprimiendo el gatillo del revólver para alimentar el hilo, ajuste la presión sobre el rodillo propulsor para proporcionar un recorrido suave del hilo sin aplastar el hilo. 16. Corte el hilo |  |




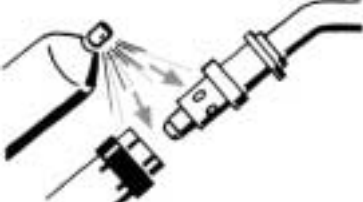

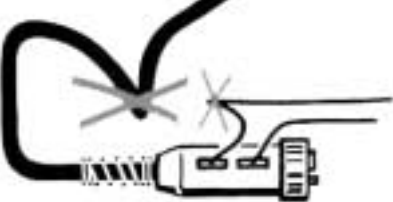


4.3. Ajuste de la velocidad del hilo

1. Gire el ajuste de la velocidad del hilo a una velocidad mínima del hilo
2. Comience a soldar oprimiendo el gatillo.
3. Incremente la velocidad del hilo para lograr el arco eléctrico deseado girando el ajuste de velocidad del hilo en el sentido de las agujas del reloj.





5. Mantenimiento

5.1 Controles

| | |
|---|---|
|  | <p>Antes de mantener o reemplazar las piezas del Spool Gun, desconecte de la fuente de energía.</p> |
|  | <p>Si el orificio está agrandado o deformado, reemplace la punta de contacto. Asegúrese siempre de usar el diámetro correcto para el hilo.</p> |
|  | <p>Reemplace el recubrimiento si el orificio está obstruido. Alise el cabezal del recubrimiento.</p> |
|  | <p>Limpie periódicamente el interior de la boquilla y los orificios del difusor de gas. Use un rociador antisalpicaduras. Limpie periódicamente los rodillos propulsores.</p> |
|  | <p>Inspeccione el estado del cable. No efectúe reparaciones temporarias. Las reparaciones deben efectuarse por personal calificado solamente.</p> |
|  | <p>No flexione mucho los cables y mangueras, para evitar daños que puedan prevenir que el gas fluya libremente.</p> |
|  | <p>Las reparaciones deben efectuarse por personal experto y calificado solamente.</p> |
|  | <p>Las piezas usadas deben reciclarse de manera apropiada, en cumplimiento de los requerimientos locales.</p> |

5.2. Cambio de los rodillos propulsores

| | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de seleccionar rodillos propulsores de repuesto para que correspondan al diámetro del hilo a usar. NOTE que el rodillo propulsor inferior está ranurado para la chaveta.2. Desconecte de la fuente de potencia, antes de retirar la cubierta transparente del rodillo propulsor.3. Retire la cubierta transparente del rodillo propulsor. |  A black and white photograph of a revolver's roller assembly. A screwdriver is shown inserted into a slot on top of the roller, which is used to pry off a transparent protective cover. The roller is mounted on a metal frame. |
| <ol style="list-style-type: none">4. Alivie la presión sobre los rodillo propulsores presionando sobre la palanca roja.5. Cambio del rodillo propulsor superior: Extraiga el tornillo y la arandela y levante el rodillo propulsor. Deslice el nuevo rodillo propulsor sobre el eje y asegure con la arandela y el tornillo.6. Cambio del rodillo propulsor inferior: Extraiga el tornillo y la arandela y levante el rodillo propulsor. (NOTA - la chaveta normalmente sale con el rodillo propulsor, sea cuidadoso de no extraviar la chaveta.) Coloque la chaveta en la ranura del eje y deslice el nuevo rodillo propulsor sobre el eje. Asegure con la arandela y el tornillo. |  A black and white photograph showing the revolver's roller assembly with the rollers removed. The rollers are shown as separate components, along with the screws and washers used to secure them. The revolver's frame is visible in the background. |
| <ol style="list-style-type: none">7. Vuelva a instalar la cubierta transparente del rodillo propulsor. | |

5.3. Cambio del recubrimiento de salida

| | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Retire la boquilla de gas y la punta de contacto del tubo del revólver. |  A black and white photograph of a revolver. The gas nozzle and contact tip are shown being removed from the end of the barrel. The revolver is oriented vertically with the barrel pointing to the left. |
| <ol style="list-style-type: none">2. Tire del recubrimiento fuera del tubo del revólver.3. Redondee la punta del recubrimiento antes de introducir en el soplete. SIN BORDES AFILADOS.4. Inserte cuidadosamente el nuevo recubrimiento dentro del tubo del revólver del soplete. |  A black and white photograph of a revolver. The old coating is being pulled out of the barrel. A new coating is being inserted into the barrel. Arrows indicate the direction of movement for both the old and new coatings. The revolver is oriented vertically with the barrel pointing to the left. |
| <ol style="list-style-type: none">5. Instale la punta de contacto y la boquilla de gas sobre el extremo del tubo del revólver. |  A black and white photograph of a revolver. The contact tip and gas nozzle are being installed onto the end of the barrel. The revolver is oriented vertically with the barrel pointing to the left. |

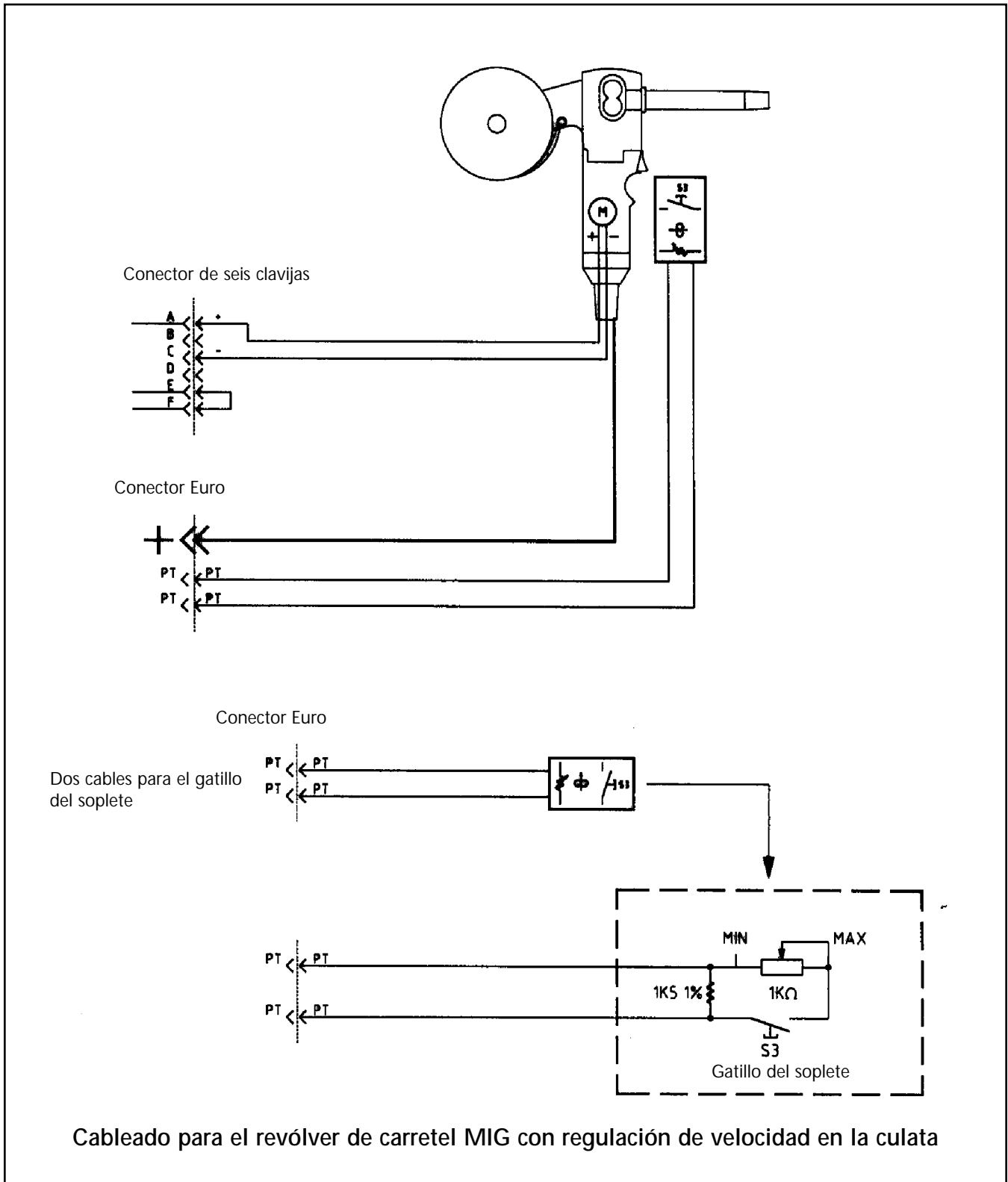
5.4. Lista de inspección - Localización de fallas

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|--|---|
| Los rodillo propulsores giran pero el hilo no se alimenta o la alimentación es áspera | Rodillos propulsores incorrectos | Asegúrese que el diámetro del hilo a usar esté estampado en los rodillos propulsores. Reemplace los rodillos propulsores si es necesario. |
| | Presión incorrecta de los rodillos propulsores | Inspeccione y corrija la presión del rodillo propulsor. Gire el tornillo de ajuste de presión en el sentido de las agujas del reloj lo suficiente como para evitar que se corra. (vea la página 11) |
| | Rodillos propulsores gastados o sucios | Limpie o reemplace los rodillos propulsores (vea la página 15) |
| | Fricción incorrecta en el carretel del hilo | Ajuste la tuerca de fricción en el eje del carretel para encontrar la tensión correcta del hilo (vea la página 11) |
| | Recubrimiento de salida gastado o sucio | Limpie o reemplace el recubrimiento (vea la página 16) |
| | Alambre herrumbrado o sucio | Reemplace el hilo (vea la página 11) |
| | Punta de contacto parcialmente quemada, fundida o de tamaño incorrecto | Reemplace la punta de contacto |
| Arco variable | Punta de contacto gastada o de tamaño incorrecto | Reemplace la punta de contacto |
| | Velocidad incorrecta de la alimentadora de hilo | Ajuste la velocidad del hilo girando el aro del potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj (para máx.) o contrario a las agujas del reloj (para mín.). (vea la página 13) |

6. Hoja de Datos Técnicos

| | |
|--|--|
| PARAMETROS DE SOLDADURA | |
| Corriente de soldadura | 150 A |
| Ciclo de servicio | 60 % |
| Enfriamiento | Gas |
| Tamaño del cable de energía | 16 mm ² |
| Gas | Argón - 100% |
| CONSUMIBLES | |
| Difusor de gas | TW 1 |
| Diámetro de la boquilla de gas | 1/2" |
| Diámetro de la punta de contacto | según requerido |
| ALIMENTADORA DE HILO | |
| Voltaje de entrada | 24 V DC |
| Energía | 16 Vatios |
| Absorción promedio de corriente | 1-15 A |
| RPM (motor) | 6000 RPM |
| Relación de engranajes | 1:20 |
| RPM (rodillo prop.) | 300 RPM |
| Velocidad de la alimentadora de hilo | Potenciometro ajustable de 1kOhm |
| Vel. máx. de la alimentadora de hilo | 780 pul./min. (20m/min.) |
| Diámetros del hilo para los rodillos de propulsión normal | 0,030" -0,040" (0,08 – 1,0mm) |
| Tamaño máx. del carretel | Diámetro: 4" (100mm) Ancho: 1,75" (45mm) |
| Dimensiones generales | Largo: 360mm (14,2") Ancho: 90mm (3,5") Alto: 195mm (7,7") |
| Peso neto (sin el carretel) | 2,5 lb. (1,15 kg) |
| OPCIONES | |
| Rodillos propulsores para hilo de alma de acero y fundente | 0,023" (0,6mm) 0,045" (1,2mm) |
| Rodillos propulsores para hilo de aluminio | 0,030/0,035" (0,8/0,9mm) 0,045" (1,2mm) |

7. Conexiones eléctricas



8. Lista de piezas de repuesto del Spool Gun

8.1 Tabla 1 – Estuche del revólver

| No. de Ref | N/P | Descripción |
|-------------|-----------|---|
| 1 | 1444-0051 | Boquilla de gas 1/2" |
| 2 | 1444-0025 | Punta de contacto 0,023" |
| 2 | 1444-0026 | Punta de contacto 0,030" |
| 2 | 1444-0027 | Punta de contacto 0,035" |
| 2 | 1444-0028 | Punta de contacto 0,040" |
| 2 | 1444-0029 | Punta de contacto 0,045" |
| 2 | 1444-0030 | Punta de contacto. 045" Aluminio |
| 3 | 1444-0080 | Difusor de gas |
| 4 | 1444-0619 | Cuerpo aislador del soplete |
| 5 | 1444-1620 | Recubrimiento de teflón rojo |
| 6 | 1444-1621 | Cubierta de la garganta |
| 7 | 1444-0622 | Garganta |
| 8 | 1444-0623 | Anillo tórico |
| 9 | 1444-0624 | Tornillo de la garganta |
| 10 | 1444-0636 | Bloque |
| 11 | 1444-0637 | Anillo tórico |
| 12 | 1444-0638 | Camisa |
| 13 | 1444-0639 | Tuerca |
| 14/15/16/18 | 1444-0640 | Accesorios del conjunto de los rodillos |
| 17 | 1444-0625 | Juego/Rodillo propulsor para hilo de 0.023" (Pequeño) |
| 17 | 1444-0626 | Juego/Rodillo propulsor para hilo normal de 0.030" y .040 (Mediano) |
| 17 | 1444-0627 | Juego/Rodillo propulsor para hilo de aluminio de 0.030" y 0.040 (Mediano) |
| 17 | 1444-0628 | Juego/Rodillo propulsor para hilo normal de .045" (Grande) |
| 17 | 1444-0629 | Juego/Rodillo propulsor para hilo de aluminio de .045" (Grande) |
| 19 | 1444-0630 | Alimentadora de hilo (Relación 1:20) |
| 20 | 1444-0631 | Juego de la culata |
| 21 | 1444-0632 | Camisa de goma |
| 22 | 1444-0641 | Separador de fricción |
| 23 | 1444-0642 | Tuerca de fricción |
| 24 | 1444-0643 | Cubierta del carretel |
| 25 | 1444-0644 | Guía del carretel |
| 26 | 1444-0645 | Cubierta de los rodillos propulsores |
| 27 | 1444-0646 | Tornillo de la culata |
| 28 | 1444-0647 | Conjunto de conmutador |
| 29 | 1444-0648 | Cable de conexión del gatillo/potenciómetro |
| 30 | 1444-0649 | Potenciómetro de 1kOhm |
| 31 | 1444-0650 | Perilla del potenciómetro |

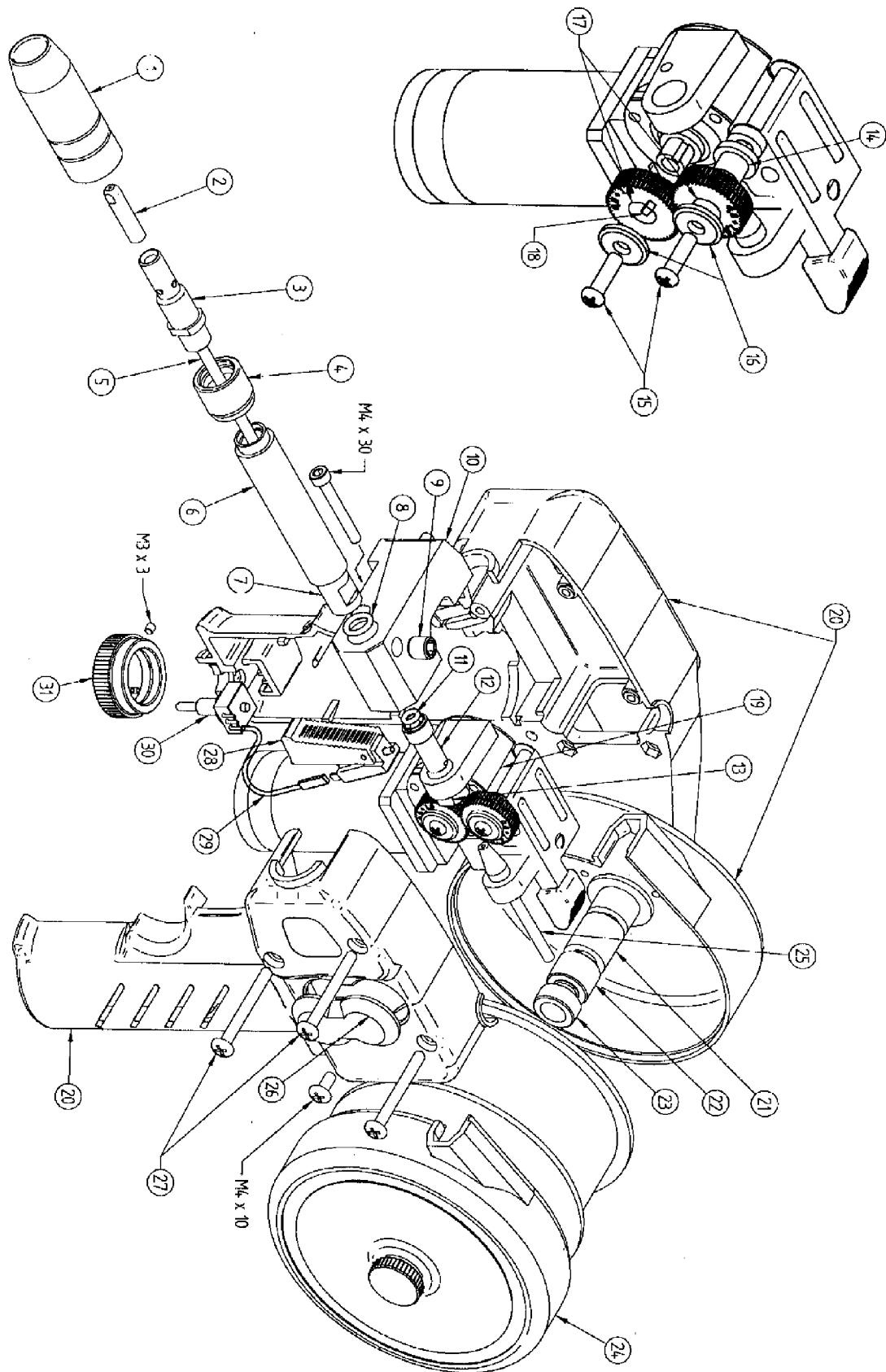
8.2 Tabla 2 – Conjunto del cable y adaptador central

| No. de Ref | N/P | Descripción |
|------------|-----------|---|
| A | 1444-0651 | Cable completo |
| B | 1444-0652 | Manguera de gas |
| C | 1444-0653 | Cable de corriente 16mm ² 6m |
| D | 1444-0654 | Cable de control |
| E | 1444-0655 | caja posterior |
| F | 1444-0656 | Tornillo de la caja |
| G | 1444-0657 | Tuerca del tapón del revólver |
| H | 1444-0658 | Cuerpo del adaptador central Euro |
| J | 1444-0659 | Conector |

8.3 Tabla 2 – Accesorios

| No. de Ref | N/P | Descripción |
|------------|-----------|-------------------------------|
| K | 1444-0660 | Extensión de cable de 20 pies |

Para mantener el rendimiento de su Spool Gun, use sólo piezas de repuesto originales sugeridas por el fabricante listadas arriba.



GARANTIA LIMITADA DE FIREPOWER

ALCANCE DE LA GARANTIA LIMITADA:

Firepower, una división de Thermadyne Industries, Inc. (de ahora en adelante llamada el, "Vendedor") garantiza que sus productos están libres de defectos en mano de obra y material. Si un distribuidor autorizado o el cliente de un distribuidor autorizado (de ahora en adelante, colectivamente, "Comprador") que compra el producto del Vendedor, notifica al vendedor dentro del intervalo establecido abajo que el producto tiene un defecto de mano de obra o material aun si se ha instalado, operado, y mantenido de acuerdo con las especificaciones, instrucciones, recomendaciones del Vendedor y de acuerdo con prácticas industriales normales, y el producto no fue mal usado, reparado, descuidado, modificado o dañado, el Vendedor puede reparar o reemplazar, a su sola discreción, aquellas partes del producto determinadas por el Vendedor ser defectuosas en mano de obra y material si dicho defecto no es atribuible a los actos u omisiones del Comprador.

ESTA GARANTIA EXCLUYE TODA GARANTIA DE COMERCIALIZACION, APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, U OTRA GARANTIA DE CALIDAD, YA SEA EXPRESA, IMPLICITA O ESTATUTORIA.

PERIODO DE GARANTIA LIMITADA: Excepto a lo que de otra manera se limita abajo, esta garantía limitada es efectiva por doce meses a partir de la fecha en que el Vendedor vende el producto a un distribuidor autorizado, o por doce meses después que un distribuidor autorizado vende el producto a su cliente, el que sea mayor, excepto que en ningún caso esta garantía excederá dieciocho meses a partir de la fecha en que el producto es vendido del Vendedor a un distribuidor autorizado.

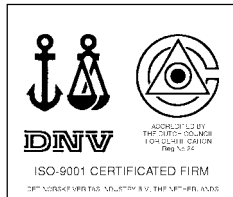
Sin importar lo anterior:

- Los productos Firepower de oxígeno / acetileno están cubiertos por una garantía de reemplazo del producto de dos años.
- El equipo de corte de plasma Firepower está cubierto por una garantía (piezas y mano de obra) de un año.
- El Spool Gun Firepower está cubierto por una garantía limitada de un año.
- Las máquinas soldadoras propulsadas a motor Firepower están cubiertas por una garantía (piezas y mano de obra) de un año. Los motores están cubiertos por la garantía del fabricante.
- Los cascos de soldadura ADF (autooscurecedores) Firepower están cubiertos por una garantía de un año. Todos los reclamos de cascos ADF deben efectuarse directamente a Jackson / Morsafe Products, Belmont, MI 800-253-7281.
- Los electrodos de soldadura, hilo MIG (y de alma de fundente), y varillas soldadoras de latón Firepower a pesar que están fabricadas según las especificaciones de clase AWS, se consideran como artículos perecederos. Como tal, esos productos se venden "como están" y con "fallas" y sin garantía, ya sea expresa o implícita, incluyendo las garantías de comercialización y aptitud para un propósito particular.
- Los productos usados en aplicaciones de alquiler están garantizados por un año a partir de la fecha de venta por el Vendedor a un distribuidor autorizado, sin importar cuando ellos se vendieron posteriormente por el distribuidor autorizado.

METODO DE RECLAMO DE LA GARANTIA LIMITADA: Para efectuar un reclamo bajo esta garantía, el Comprador debe notificar al Vendedor acerca de los detalles de tal reclamo dentro de treinta días de descubrir un defecto en material o mano de obra. Si el reclamo está cubierto por esta garantía, el Vendedor instruye al Comprador a retornar el producto a un centro autorizado de reparaciones bajo garantía. El Vendedor no es responsable por los costos de transporte ni riesgos de ninguna clase bajo esta garantía. El Comprador es responsable por todos tales costos de transporte y riesgos.

LIMITACION DE RESPONSABILIDAD LEGAL: El vendedor no es responsable, bajo ninguna circunstancia, por perjuicios especiales, indirectos, incidentales o consecuentes (sin importar la forma de acción, ya sea en contrato o por ley incluyendo negligencia), incluyendo, pero sin estar limitado a, daños o pérdida de otra propiedad o equipo, pérdida de ganancias o ingresos, costo del capital, costo de mercaderías compradas o de reemplazo, o reclamos por parte del Comprador por interrupción de servicio. En ningún caso esta garantía obliga al Vendedor por cualquier monto que exceda el precio de la mercadería sobre la cual se basa la responsabilidad legal. La corrección de la falta de conformidad, en la manera y tiempo provisto en la presente, constituye cumplimiento de todas las obligaciones del Vendedor hacia el Comprador con respecto a la compra por el Comprador del producto del Vendedor.

Esta garantía es inválida si el producto fue vendido por entidades no autorizadas. Esta garantía es inválida si se usaron piezas o accesorios de repuesto que según la opinión exclusiva del Vendedor perjudicaron la seguridad o el desempeño del producto del Vendedor. Esta garantía cancela todas las garantías previas.



Quality System de las ubicaciones de Denton y Abilene, Texas, de Victor Equipment Company, Victor de México en Hermosillo, México y Victor de Brasil en Río de Janeiro, Brasil, están registradas por Det Norske Veritas (DNV), para cumplir con los requerimientos de ISO-9001, 1994

OFICINA CENTRAL MUNDIAL: 101 S. Hanley Road • St. Louis, MO 63105 • 314-721-5573 • Fax 314-721-4822

THERMADYNE®

Victor Equipment Company



EE.UU..
Servicio al Cliente
P.O. Box 1007
Denton, TX 76202-1007
800-382-8187
FAX 800-535-0557

Servicio al Cliente Internacional
2070 Wyecroft Road
Oakville, Ontario L6L5V6
Canadá
905-827-9777
FAX 905-827-9797

Canadá
Customer Service
2070 Wyecroft Road
Oakville, Ontario L6L5V6
Canadá
905-827-1111
FAX 905-827-3648

Europe
Europa Building
Chorley North Industrial Park
Chorley, PR6 7BX, England
44-1257-261755
FAX 44-1257-261756

Asia/Pacific PTE, Ltd.
Hillview House Units 401-403
1 Jalan Remaja
Singapore 2366
65-763-4022
FAX 65-763-5812

México
Calle de Zaragoza #25
Col. Santa Cruz Atoyac
C.P. 03910 Mexico, D.F.
52-5-605-8408
FAX 52-5-604-9671